

UNITED STATES DISTRICT COURT  
FOR THE DISTRICT OF PUERTO RICO

In re:

THE FINANCIAL OVERSIGHT AND  
MANAGEMENT BOARD FOR PUERTO RICO,

as representative of

THE COMMONWEALTH OF PUERTO RICO et al.,

Debtors.<sup>1</sup>

PROMESA

Title III

No. 17 BK 3283-LTS

(Jointly Administered)

Re: Docket Entry Nos. 24103,  
23621, 23612, and 21326.

This filing relates to the  
Commonwealth

ORDER ON MOTION OF THE COMMONWEALTH OF PUERTO  
RICO FOR LEAVE TO SUBMIT A SPANISH LANGUAGE EXHIBIT  
AND FOR EXTENSION OF TIME TO FILE A CERTIFIED TRANSLATION

Upon consideration of the *Motion of the Commonwealth of Puerto Rico for Leave to Submit a Spanish Language Exhibit and for Extension of Time to File a Certified Translation* (Docket Entry No. 24187) (the “Motion”), filed by the filed by the Commonwealth of Puerto Rico (the “Commonwealth”), by and through the Financial Oversight and Management Board

<sup>1</sup> The Debtors in these Title III Cases, along with each Debtor’s respective Title III case number and the last four (4) digits of each Debtor’s federal tax identification number, as applicable, are the (i) Commonwealth of Puerto Rico (the “Commonwealth”) (Bankruptcy Case No. 17 BK 3283-LTS) (Last Four Digits of Federal Tax ID: 3481); (ii) Puerto Rico Sales Tax Financing Corporation (“COFINA”) (Bankruptcy Case No. 17 BK 3284-LTS) (Last Four Digits of Federal Tax ID: 8474); (iii) Puerto Rico Highways and Transportation Authority (“HTA”) (Bankruptcy Case No. 17 BK 3567-LTS) (Last Four Digits of Federal Tax ID: 3808); (iv) Employees Retirement System of the Government of the Commonwealth of Puerto Rico (“ERS”) (Bankruptcy Case No. 17 BK 3566-LTS) (Last Four Digits of Federal Tax ID: 9686); (v) Puerto Rico Electric Power Authority (“PREPA”) (Bankruptcy Case No. 17 BK 4780-LTS) (Last Four Digits of Federal Tax ID: 3747); and (vi) Puerto Rico Public Buildings Authority (“PBA”, and together with the Commonwealth, COFINA, HTA, ERS, and PREPA, the “Debtors”) (Bankruptcy Case No. 19-BK-5523-LTS) (Last Four Digits of Federal Tax ID: 3801) (Title III case numbers are listed as Bankruptcy Case numbers due to software limitations).

for Puerto Rico (the “Oversight Board”), as sole representative of the Commonwealth pursuant to section 315(b) of the *Puerto Rico Oversight, Management, and Economic Stability Act* (“PROMESA”),<sup>2</sup> and dated May 10, 2023, for an order granting the Commonwealth leave to submit a Spanish-Language version of an opinion dated November 15, 2021, issued by the Court of Appeals of Puerto Rico in connection with Case No. KLCE202101045, which is in an uncertified translation into English and in its original Spanish language (the “Opinion”), as Exhibit F and Exhibit G to the Objection,<sup>3</sup> and an extension of 3 business days, to and including May 16, 2023, to file a certified English translation of the Opinion, as more fully set forth in the Motion; and the Court having jurisdiction to consider the Motion and to grant the relief requested therein pursuant to section 306(a) of PROMESA; and venue being proper pursuant to section 307(a) of PROMESA; and notice of the Motion was adequate and proper under the circumstances, and no other or further notice being required; and finding good cause for the requested relief, it is hereby ORDERED that:

1. The Motion is GRANTED as set forth herein.
2. The Commonwealth is permitted to file a Spanish-language version of the Opinion.
3. The Commonwealth’s certified English-language translation of the Opinion shall be due on or before May 16, 2023.
4. The Court retains exclusive jurisdiction to hear and determine any and all disputes related to or arising from the implementation, interpretation and enforcement of this Order.

---

<sup>2</sup> PROMESA is codified at 48 U.S.C. §§ 2101-2241.

<sup>3</sup> Terms used but otherwise not defined herein shall have the meanings ascribed to them in the Motion.

5. This Order resolves Docket Entry No. 24187.

SO ORDERED.

Dated: May 11, 2023

/s/ Laura Taylor Swain  
LAURA TAYLOR SWAIN  
United States District Judge